

303449-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizi ta' I-Inginerija – Generalplanungsleistung - Prozesswasseraufbereitung für DMK im Werk Edeweht

OJ S 85/2026 04/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Industriewasserversorgungsgesellschaft Nordwest-Niedersachsen mbH

Email: vergabe@oowv.de

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Generalplanungsleistung - Prozesswasseraufbereitung für DMK im Werk Edeweht

Deskrizzjoni: Prozesswasseraufbereitung für die DMK Deutsches Milchkontor GmbH im Werk Edeweht. Planung einer Brüdenkondensataufbereitung mit biologischer Reinigung, Ultrafiltration und Umkehrosmose. Ziel des Projektes ist es, den Anteil des wiederverwendeten Cow Waters am Standort in Edeweht deutlich zu erhöhen und das aufbereitete Wasser zukünftig im Prozess wie Trinkwasser zu verwenden. Ein in diesem Prozess aufbereitetes Wasser soll zukünftig über ein separates Leitungssystem als Nachspülwasser in den Reinigungsprozessen, Sperrwasser sowie als Bruchwaschwasser in der Schnittkäseherstellung verwendet werden. Im Rahmen dieser Ausschreibung sollen die Ingenieurleistungen (HOAI bis Leistungsphase 4) für die Realisierung dieser Prozesswasseraufbereitung vergeben werden.

Identifikatur tal-proċedura: ea7442ea-3701-43d7-85a2-356bc9177372

Identifikatur intern: 2026-04537

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizi ta' I-Inginerija

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Georgstraße 4

Belt: Brake

Kodiċi postali: 26919

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: DMK Werk Edeweht

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YYFYTGYPEQ47# Es ist eine Vertraulichkeitsverpflichtungserklärung (siehe Datei

D04_SektVO_Vertraulichkeitserklärung_2026-04537) zu unterzeichnen. Nur bei Vorliegen der unterzeichneten Erklärung werden dem Bewerber, für den Fall, dass er für die Verhandlungsphase ausgewählt wird, die An-gebotsaufforderungsunterlagen übergeben. Senden Sie Anfragen zum Verfahren bitte ausschließlich über die oben genannte Plattform (siehe auch Punkt I.3)). - Der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die oben genannte Vergabeplattform (siehe auch Punkt I.3) in Textform gemäß § 126b BGB einzureichen. - Wichtiger Hinweis: Der Teilnahmeantrag inkl. aller Bewerbungsunterlagen ist ausschließlich über die entsprechende Funktion der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu ist ausreichend Zeit einzuplanen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung keinesfalls in Papierform, per E-Mail oder über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform. Berücksichtigen Sie ggf. die Größenbegrenzungen der Vergabeplattform bezüglich der einzelnen Dateien sowie der gesamten Bewerbung. Sollten Probleme beim Hochladen der Bewerbungsunterlagen auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform, protokollieren Sie dies und informieren Sie zusätzlich die Vergabestelle. - Die angegebenen Kontaktdaten sind nur zu verwenden, wenn die Kontaktmöglichkeit über die Vergabeplattform aus technischen Gründen nicht möglich ist. Eine Abgabe der Teilnahmeanträge bzw. Angebote darf keinesfalls über die veröffentlichte E-Mailadresse erfolgen. - Die Angabe der zur Vertretung des Teilnehmers berechtigten natürlichen Person (Geschäftsführer oder sonstiger Bevollmächtigter) ist zwingend erforderlich. Die auszufüllenden Dokumente sind nicht zu unterschreiben und mit einem Stempel zu versehen. Stattdessen geben Sie bitte ausschließlich den Vornamen und Nachnamen des bevollmächtigten Vertreters in Druckbuchstaben. - Nach Eingangsschluss erfolgt die Auswertung der Teilnahmeanträge. Es werden 3 bis maximal 5 Teilnehmer/Bewerber zur Erstangebotsabgabe/Verhandlung aufgefordert. Bei weiteren Rückfragen kontaktieren Sie uns bitte über die Nachrichtenfunktion im Vergabeportal. Der öffentliche Auftraggeber behält sich das Recht vor, den Auftrag auf der Grundlage der ursprünglichen Angebote zu vergeben, ohne Verhandlungen durchzuführen

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Generalplanungsleistung - Prozesswasseraufbereitung für DMK im Werk Edeweicht

Deskrizzjoni: Im Rahmen dieser Vergabe werden folgende Leistungen vergeben: -

Objektplanung Ingenieurbauwerke LP 1 - 2, optional 3 - 4 gemäß § 43 HOAI 2021 i. V. m.

Anlage 12, Ziffer 12.1, - Fachplanung Tragwerksplanung LP 1 - 2, optional 3 - 4 gemäß § 51

HOAI 2021 i. V. m. Anlage 14, Ziffer 14.1, - Fachplanung Technische Ausrüstung LP 1 - 2,

optional 3 - 4 gemäß § 55 HOAI 2021 i. V. m. Anlage 15 Ziffer 15.1, Anlagengruppen 4, 7 und

8 - Besondere / zusätzliche Leistungen zur Tragwerksplanung: o optional: Fachplanung

Tragwerksplanung gemäß Teil 4, Abschnitt 1, §§ 49 ff. HOAI 2021 i. V. m. Anlage 14,

Nachweise zum konstruktiven Brandschutz - Weitere zusätzliche Leistungen: o optional:

Geotechnik gemäß Anlage 1.3 HOAI 2021, Geotechnischer Bericht inkl. der besonderen

Leistung "Veranlassen von Labor- und Felduntersuchungen", o optional: Ingenieurvermessung

gemäß Anlage 1.4 HOAI 2021, Vermessungstechnische Grundlagen

Identifikatur intern: 2026-04537

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 71300000 Servizzi ta' l-inġinerija

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Georgstraße 4

Belt: Brake

Kodiċi postali: 26919

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Informazzjoni addizzjonali: DMK Werk Edewecht

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tat-talba għall-parteċipazzjoni

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:freelance#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Bitte geben Sie mindestens 3 Referenzen aus Projekten vergleichbarer Größenordnung

vorzugsweise von öffentlichen Auftraggebern an. Bitte nutzen Sie das Formular

"D01_SektVO_Bewerberbogen" (siehe Vergabeunterlagen).

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli ufficielment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 21/05/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-

Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYFYTGYPEQ47/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYFYTGYPEQ47>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 22/06/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YYFYTGYPEQ47>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-parteciġazzjoni: 04/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Gem. §51 SektVO

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-tweġiq tal-kuntratt: a) Entsprechend der Verordnung (EU) 2022/576 dürfen öffentlichen Aufträge nach dem 9. April 2022 nicht an Personen oder Unternehmen vergeben werden, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen. Dies umfasst sowohl unmittelbar als Bewerber, Bieter oder Auftragnehmer auftretende Personen oder Unternehmen als auch mittelbar, mit mehr als zehn Prozent, gemessen am Auftragswert, beteiligte Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher. b) Es ist eine Vertraulichkeitsverpflichtungserklärung (siehe Datei D04_SektVO_Vertraulichkeitserklärung_2026-04537) zu unterzeichnen. Nur bei Vorliegen der unterzeichneten Erklärung werden dem Bewerber, für den Fall, dass er für die Verhandlungsphase ausgewählt wird, die Angebotsaufforderungsunterlagen übergeben. Die Einschränkung des Bewerberkreises findet gemäß Datei 01_SektVO_Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb und Bewertungsmatrix Teilnahmewettbewerb statt.

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Arrangament finanzjarju: keine

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer Niedersachsen

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen Bewerber/Bieter haben Verstöße gegen Vergabevorschriften unter Beachtung der Regelungen in § 160 Abs. 3 GWB zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem

Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Industriewasserversorgungsgesellschaft Nordwest-Niedersachsen mbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Niedersachsen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni:

Industriewasserversorgungsgesellschaft Nordwest-Niedersachsen mbH

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Industriewasserversorgungsgesellschaft Nordwest-Niedersachsen mbH

Numru tar-reġistrazzjoni: DE117404343

Indirizz postali: Georgstraße 4

Belt: Brake

Kodiċi postali: 26919

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wesermarsch (DE94G)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: BW-EL

Email: vergabe@oowv.de

Telefown: +49 44019160

Fax: +49 4401916176

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Niedersachsen

Numru tar-reġistrazzjoni: t:04131153308

Indirizz postali: Auf der Hude 2

Belt: Lüneburg

Kodiċi postali: 21339

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Lüneburg, Landkreis (DE935)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: -

Email: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

Telefown: +49 4131151334

Fax: +49 4131152943

Indirizz tal-internet: <https://www.mw.niedersachsen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 33a1a091-8076-4af4-8e5e-1e89378fa3ed - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 30/04/2026 13:57:03 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 303449-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 85/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 04/05/2026